



WO/GA/48/14 REV.
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 30 СЕНТЯБРЯ 2016 Г.

Генеральная Ассамблея ВОИС

**Сорок восьмая (26-я внеочередная) сессия
Женева, 3 - 11 октября 2016 г.**

ЦИКЛ ВЫБОРОВ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

30 сентября 2016 г. от Республики Латвии было получено письмо с просьбой о подготовке исправленной версии документа WO/GA/48/14, озаглавленного «Цикл выборов председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС». Копия данного письма воспроизводится в Приложении к настоящему документу.

[Приложение следует]

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ ЛАТВИЯ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ

Нота № 2.3.3. – 167

Женева, 30 сентября 2016 г.

Уважаемый г-н Генеральный директор!

В связи с пунктом 8 повестка дня пятьдесят шестой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС, озаглавленным «Новый цикл выборов должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС», который был включен в повестку дня по просьбе моей делегации, я убедительно прошу подготовить исправленную версию документа WO/GA/48/14 и заменить текущий документ исправленной пояснительной запиской и проектом решения, прилагаемыми к настоящему письму.

Прошу Вас, г-н Генеральный директор, принять уверения в моем величайшем уважении.

[подпись]

Янис Карклиньш,
Посол Латвии

Генеральному директору
Всемирной организации интеллектуальной собственности
г-ну Фрэнсису Гарри
34, шемэн де Коломбет,
CH-1211 Женева 20 Швейцария

Пересмотренное предложение Латвии

Выборы должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС

Эффективность любого заседания во многом зависит от способности председателя руководить дискуссией таким образом, чтобы она позволила сделать выводы или получить результаты. Если председатель не полностью знаком с темой обсуждения или с ситуацией в зале/на мероприятии/в организации, результат нельзя гарантировать, либо он может оказаться далеко не оптимальным.

Наблюдая за работой Генеральной Ассамблеи ВОИС, нельзя не признать как сложность организации заседаний, так и сложность рассматриваемых на ней вопросов. Параллельный ход работы в рамках различных Союзов, сложность переговоров, различия в приоритетах разных групп государств-членов, взаимосвязи между обсуждаемыми проблемами и процессы «креативного разрушения» систем охраны интеллектуальной собственности новыми информационно-коммуникационными технологиями – всё это требует способности хорошо ориентироваться в этом сложном ландшафте и хорошего знания обсуждаемых вопросов.

Дипломаты, специализирующиеся на вопросах работы ВОИС, обычно должны уделять внимание деятельности нескольких базирующихся в Женеве международных организаций. Некоторые из них следят за проблематикой ВТО и/или другими обсуждаемыми в ООН вопросами. Послы имеют еще более отрывочные знания о деятельности ВОИС.

Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС обычно избирается из числа послов, представляющих свои страны в ВОИС в начале работы очередной сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС, на которой обсуждается и принимается программа работы и бюджет ВОИС на двухлетний период. Это означает, что вновь избранный председатель сразу сталкивается со всем диапазоном сложных вопросов, обсуждаемых в ВОИС, включая вопросы существа, организационные вопросы и дипломатические вопросы. Чтобы эффективно вести и направлять работу Генеральной Ассамблеи ВОИС, кандидат должен быть очень хорошо подготовлен.

Оглядываясь на историю Организации, мы можем найти хорошие примеры эффективного руководства. Но у нас бывали и достаточно хаотичные ассамблеи с ограниченными результатами.

Избрание подготовленного председателя – это важное условие укрепления применяемого в ВОИС межправительственного процесса и минимизации вероятности проведения неэффективной Генеральной Ассамблеи. Одним из критериев выбора председателя мог бы быть его опыт. Такой опыт может также быть приобретен в результате тесного взаимодействия с делегациями и Международным бюро в течение определенного периода. Это возможно в том случае, если новый председатель Генеральной Ассамблеи будет избран не в начале, а в конце очередной сессии ассамблеи. В этом случае избранный председатель сможет подготовить свою очередную ассамблею, а наиболее важное заседание будет иметь место не в начале, а в конце срока его полномочий.

Безусловно, для перехода к новому циклу избрания председателя и двух его заместителей потребуется определенный переходный период. Это может быть сделано различными способами: путем продления мандата нынешних председательствующих должностных лиц на период проведения только одного заседания Генеральной Ассамблеи в начале сессии очередной Генеральной Ассамблеи или путем избрания председателя и двух его заместителей на два года, но на три заседания. Каждый из этих вариантов имеет свои преимущества и недостатки.

Исходя из вышеизложенных соображений и с учетом результатов двух раундов неформальных переговоров с заинтересованными государствами-членами, проведенных Постоянным представительством Республики Латвия, Генеральная Ассамблея могла бы принять следующее решение:

В целях повышения качества межправительственного процесса и уровня подготовки сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС Генеральная Ассамблея решила:

1. *Изменить цикл избрания должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС (председателя и двух заместителей председателя) таким образом, чтобы срок их полномочий начинался в конце очередной сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС.*
2. *Начать координируемые Председателем Генеральной Ассамблеи ВОИС или назначенным им лицом неформальные консультации по вопросу о необходимых переходных формах и процедурных вариантах реализации указанного решения с целью их принятия Генеральной Ассамблей ВОИС 2017 года.*

Женева, 30 сентября 2016 г.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ ЛАТВИЯ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ

Нота № 2.3.3. – 122

Женева, 12 июля 2016 г.

Уважаемый г-н Генеральный директор!

Настоящим прошу Вас включить в повестку дня 56-й серии заседаний Ассамблеи государств-членов ВОИС новый пункт повестки дня, озаглавленный «Новый цикл выборов должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС».

Пояснительная записка с проектом соответствующего решения прилагается.

Прошу Вас, г-н Генеральный директор, принять уверения в моем величайшем уважении.

[подпись]

Янис Карклиньш
Посол Латвии

Генеральному директору
Всемирной организации интеллектуальной собственности
г-ну Фрэнсису Гарри
34, шемэн де Коломбет,
CH-1211 Женева 20 Швейцария

[Конец Приложения и документа]